

The scientific aim of the project is to publish a critical edition of the manuscript, that has not yet been published in any of the modern languages, containing *Historia Tripartita* of Theodore Lector, written in the second decade of the sixth century. We intend to publish it in Greek- Polish and Greek-English. Additionally, within the project, we plan to translate and publish the *Epitome* of this work, which was written at the beginning of the seventh century.

In accordance with the information included in the introduction to his *History* Theodore started compiling the texts in Gangra at a request of a local bishop. *Historia Tripartita* was the first attempt to create a complete history of the Church from the reign of emperor Constantine to the reign of Theodosius II (306- 450). For this purpose, Theodore put together information included in the three Church Histories that were a continuation of Church History of Eusebius of Caesarea, of which authors were Sozomen, Socrates Scholasticus and Theodoret of Cyrus. From the parallel narratives of these three authors, it was Theodore's intention to select the most straightforward and pertinent accounts, while also taking into consideration all the unique items of information each of them might contain. He often changed or modified the texts of the compiled Histories, supplementing them with explanations or additional information. This way, Theodore intended to create a coherent picture of the history of the Christianity in this period, which he enriched with his own Church History from 439 to 518. *Historia Tripartita* is one of the very few works of Late Antiquity that has not been critically edited.